

Teaching Ideas and Resources for MANGA BOTHCAN

Manga Botchan Assessment Ideas

Kazue Masuyama
Sacramento State University
ACTFL November 17, 2012



Presentation Outline

1. Course Goals
2. Formative Assessment
3. Summative Assessment
4. 練習問題について (Update)

章の構成

第1章 清と坊っちゃん

第2章 四国へ

第3章 坊っちゃん先生

第4章 宿直

第5章 陰謀

第6章 山嵐との決裂

第7章 うらなりとマドンナ

第8章 増給話の裏

第9章 さらばうらなり君

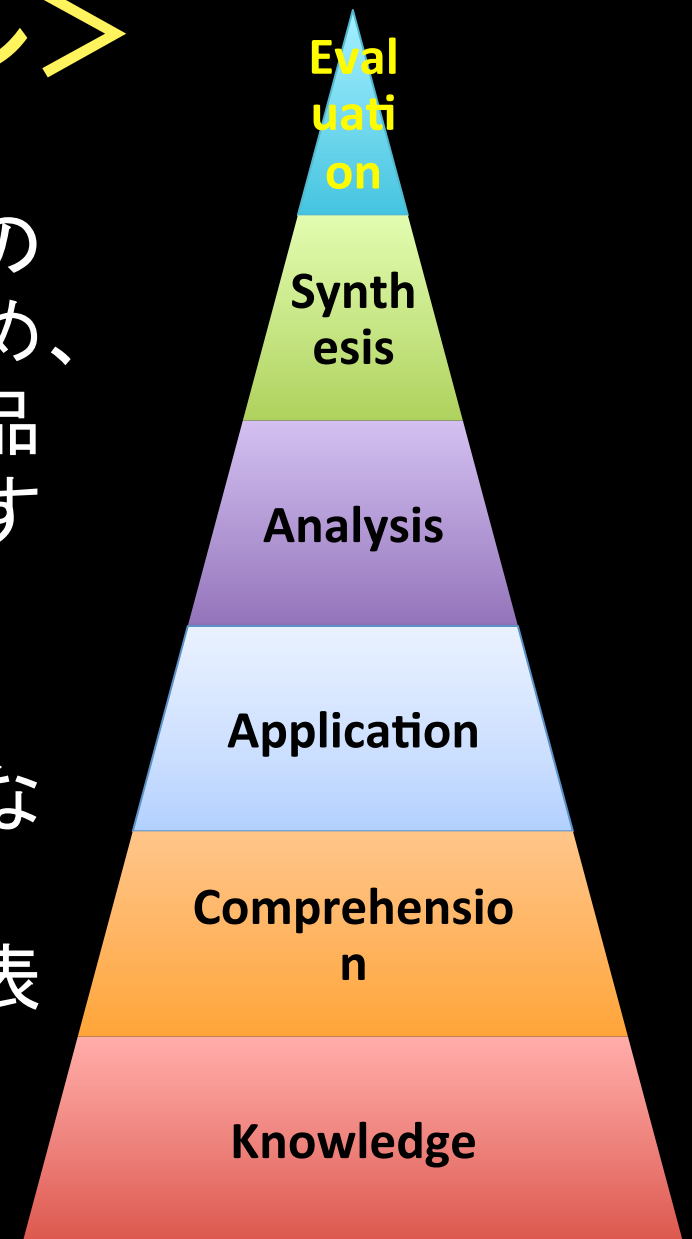
第10章 祝勝会のわな

第11章 天誅

夏目漱石について／文学概論／リソース(語彙 漢字 文法)

<全体ゴール>

- 日本の昔話や代表文学作品への興味・関心を持ち、知識を高め、物語に潜んだ道德観や文学作品の主旨を理解、分析しようとする姿勢や力を養う。
- また、読みこなすために必要な言語知識をつけ、意見交換し、自分の考えをまとめ、的確に表現できる言語運用能力を養う。



<坊ちゃん内容学習ゴール>

- 出来事・場面を理解し、登場人物の気持ち・性格を読み取る。
- 登場人物の発話・態度・行動の背景にある考え方・価値観について理解する。
- 登場人物の気持ちや性格、場面・情景、出来事を分析しながら、主題（テーマ）を吟味する。
- (advanced) 明治という時代背景を考慮しながら、文学の歴史的意義、また、文学の普遍性について考え、発言できる。

<言語学習ゴール>

- **あらすじ**を表現する運用能力：接続語(それから、～前/後、しかし)、指示語、主語の省略と置き換え、複合動詞、受動態・使役、など。
- **登場人物の気持ち・性格**を描写説明する運用能力：感情表現、文末推測表現など。
- **出来事とその原因理由**などを描写説明する運用能力：どうしてかということ、なぜなら、だから、
- **主題**を提示する運用能力：したがって、つまり、要するに、このように、～ではないでしょうか

<言語学習ゴール>

- 自分の**意見**や**考え**を整理し、適切に表現する運用能力: ~に賛成・反対です、ちょっと違って~
- 自分の**感想**を述べる運用能力: ~と感じる、~と思う、~と考える
- **質疑応答**するのに必要な運用能力: もう少し詳しく話してもらえませんか
- さまざまな**表現手法**、**文化要素**に気がつき理解できる運用能力: オノマトペ、方言、敬語、本音・建前など。

<最終的に、何を学生に期待するか>

- エッセイ(感想文、クリエイティブライティング)
- 「読み物プロジェクト」を併用して、学生にいろいろな読み物を読む機会をあたえると同時に、坊っちゃんて習ったことを使って、各自が読んでいる作品情報、登場人物、場面、あらすじについて話し、自分の意見や感想を発表する(ポスターセッション+オーラルインタビュー)

私のアプローチ: Fall 2012

- 14週かけて読む
- 各章を授業4コマでこなしていく
- グループリーディングをする
- 日本人のチューターと話し合う機会をもうける
- 3章毎にアセスメントを行う(4回)
 - 1～3回は、おもにあらすじをまとめる
 - 4回目はテーマに基づくエッセイ
- 毎週ジャーナルを書く
- 「読み物プロジェクト」の併用、面談3回

日々のアセスメント

- ①宿題(内容理解の質問などの練習問題)やクイズ(単語・漢字・文法・内容)。
- ②ディスカッション(In class discussion、text discussion、Voice Thread)を通し、自分の意見を述べたり、意見交換をしたりする。
- ③グループで朗読、寸劇、スキットをする。
- ④毎週ジャーナルを書く(習った表現、感想)。

+

各3章毎にmini- summativeアセスメントを行う。

			土曜日11:59 PM	「読み物プロジェクト」
W1	復習	登場人物		Group Project
W2			•坊っちゃんdiscussion and Journal	•読み物プロジェクトの説明
W3	第2章 四国へ		•坊っちゃんdiscussion and Journal •読み物ジャーナル	
W4		第3章 坊ちゃん先生	•坊っちゃんdiscussion and Journal •読み物ジャーナル	
W5			9/28 (土) 坊っちゃんアセスメント① •坊っちゃんJournal •読み物ジャーナル	
W6			•坊っちゃんdiscussion and Journal •読み物ジャーナル	プロジェクト面談① チュータ・教師
W7	第5章 陰謀		•坊っちゃんdiscussion and Journal •読み物ジャーナル	プロジェクト面談① チュータ・教師

見出しページから第3章まで 見出しページ: 坊っちゃんの登場人物



狸



野だいこ



マドンナ



うらなり



清



赤シャツ

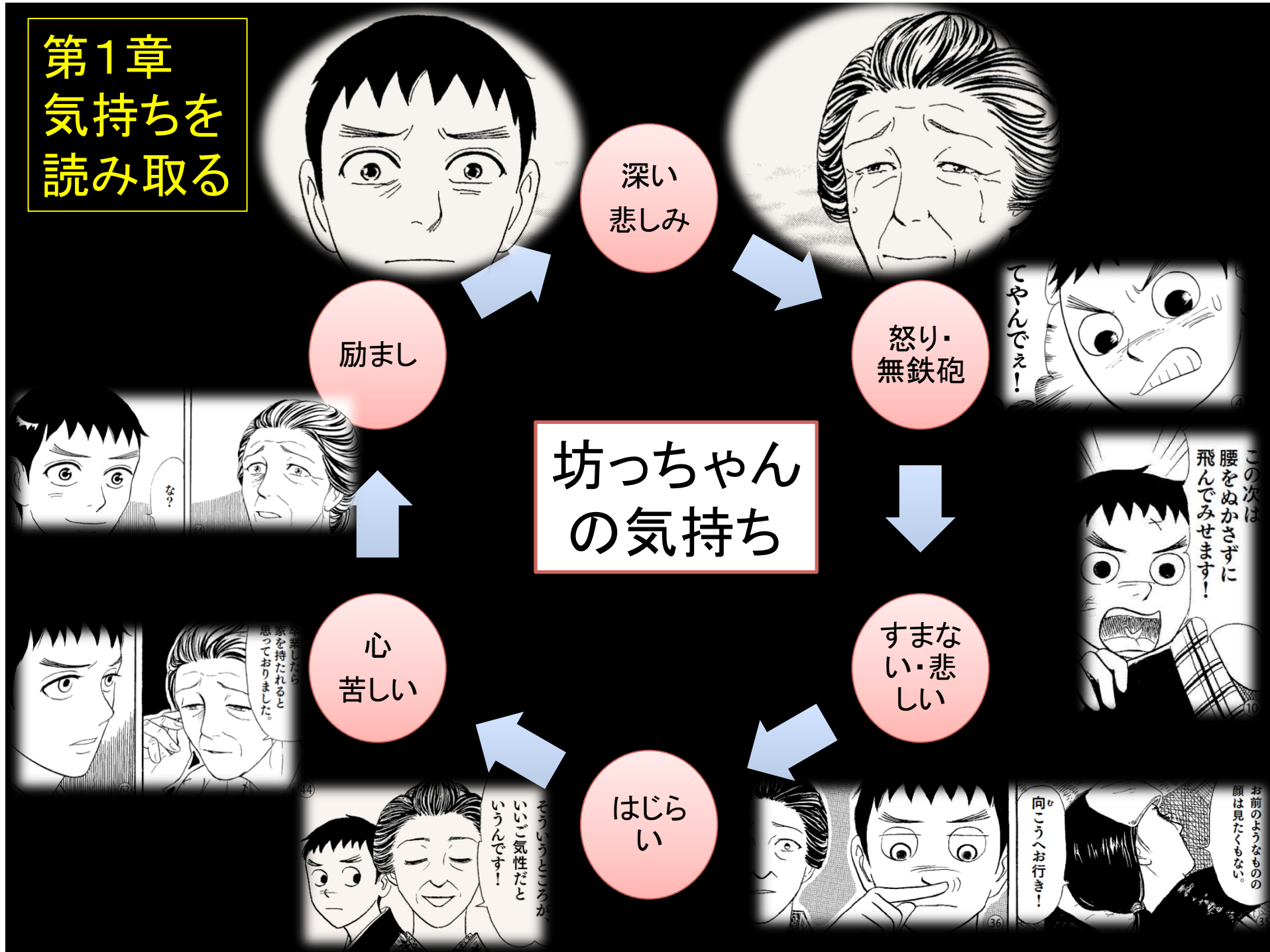


坊っちゃん



山嵐

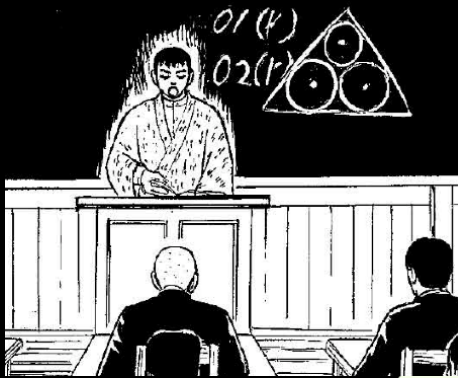
第1章 気持ちを 読み取る



第2章 外見的特徴、服装、職業の表現



坊っちゃん
は洋服を
きていま
す。坊っ
ちゃん
は、はか
まをは
いていま
す。



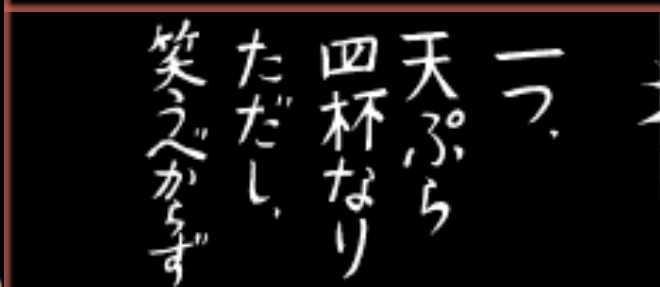
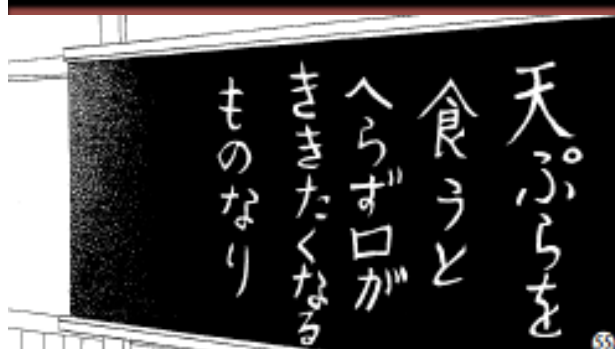
坊っちゃん
は数学
教師です。



坊っちゃん
は背が
ちょっと
低いです。
生徒
より背が
低い
です。



第3章のオノマトペを入れて、エピソードをまとめる



湯の中で泳ぐからず



ジャーナルを通しての スキッツォールディング

ポスト 1 

Posted by Amelia Allen at Monday, September 24, 2012 1:17:54 PM PDT
Last Edited: Monday, September 24, 2012 1:18:43 PM PDT

2012年9月15日 (土曜日) (2012-09-15 19:40)

晴れ

今日から、夏目漱石の小説、「坊ちゃん」と言うの漫画をブログはじめます。先週、授業で第1章を読みましたので、今週は第2章、「四国へ」を読みました。この本章で、坊ちゃんは中学校の先生達を出会えました。坊ちゃんは清に手紙を書いて、先生達にあだ名をつけました。そのあだ名は、山嵐、赤シャツ、うらなり、野だいこ、と狸です。山嵐が一番面白かったなキャラクターだと思いました。山嵐はとてもやさしくて、坊ちゃんにいい下宿を紹介して、私と坊ちゃんの第一印象は本当に間違えました。そして、本章で野だいこと言うキャラクターの喋り方（しゃべりかた）はちょっと変けど、頑張ります。

読んだページ：29ページから、40ページまで。

新しく習った言葉：事例（じれい・Letter of Appointment), 模範（もはん・Role model), たくましい（Burly, strong), 下宿（げしゅく・Boarding House)

第3章-1

ポスト2 

Posted by Amelia Allen at Monday, September 24, 2012 1:19:34 PM PDT

2012年9月22日（土曜日）(2012-09-22 20:00)

曇り

今週は、第3章「坊ちゃん先生」を始めました。坊ちゃんの生徒達は坊ちゃんをいじめて、色々なことを黒板に書きました。「天ぶら先生」とか「天ぶらを食うとへらず口が利きたくなるものなり」と書いてありました。生徒達の方言はちょっと分かりにくいので、ページの下の単語説明をよく使います。そして、この章に、山嵐はちょっと面白いことを言ったと思います。坊ちゃんは学校について不平を言いましたが、山嵐はコマ22に「あまり学校の不平を人前で言わない方がいい。ずいぶん妙な奴もいるからな。」と言いました。それと、赤シャツと野だいこはコマ23にあらわれました。それは何でしょうか。私の「赤シャツ」に対する第一印象はいいみたいな人と思いましたけど、間違えたかもしれません。でも、私の「野だいこ」に対する第一印象は気持ち悪いのような人が感じました。私は山嵐の意見を信じているので、その二人を疑います。

読んだページ：42ページから、54ページまで

第3章-2

Posted by Amelia Allen at Saturday, September 29, 2012 8:47:33 PM PDT

Last Edited: Saturday, September 29, 2012 8:48:19 PM PDT

2012年9月29日（土曜日）

晴れ

今週も第3章、「坊ちゃん先生」をつづきました。坊ちゃんは近所に散歩の途中で、東京風天ぷら屋を見つけました。コマ36に、坊ちゃんは「俺はそばが大好き」と言っていました。でも、坊ちゃんはそんなに好きなので、4杯を食べて、見てる学生はちょっとおかしいと思いました。翌日、「天ぷら先生」が黒板に書いてありました。坊ちゃんの趣味は温泉で泳ぐことです。私も泳ぐのが好きですけど、趣味はカラオケとコスプレです。友達とカラオケに行くと、とても楽しいです。私はいつも嵐の曲を歌えます。

高校の時、忘れない先生がいました。日本語の先生はとても親切で、精一杯日本語を教えました。岩崎先生は生徒が大好きで、みんなの成功に頑張りました。その理由で、私は日本語を勉強するのが好きで、14歳から今日まで日本語を勉強続けます。

読んだページ：48ページから、55ページまで。

授業での 坊っちゃんアセスメント

- 第1章から第3章の内容質問を15問聞く。感情表現や推測表現(～そうだ、～にちがいない、などを使う。



- ①この物語の主人公はだれですか。Use ～という
- ②坊っちゃんは無鉄砲です。無鉄砲な行動とは、どんな行動ですか。
- ③坊っちゃんの両親は坊っちゃんのことをどのように思っていますか。
- ④清はどんな人ですか。



授業での坊っちゃんアセスメント

- 第1章のあらすじのまとめ方のscaffoldingをした後、第2章か第3章のあらすじを口頭でまとめる。



「読み物プロジェクト」の面談①での応用

坊っちゃんのアセスメント(第1章～第3章)

読み物プロジェクトの1回目の面談の
タスクを同じようにする

面談で、「作品の時代背景」「著者」「登場
人物の紹介」「簡単なあらすじ」「感想」とい
うタスクが上手にできるようになる。

自信がつく→もっと読んで話すようになる。

「読み物プロジェクト」の面談①での応用

- これから、今私が読んでいる「xxx」という本(or 雑誌、アニメ、etc)について報告したいと思います。

作者について

- 例: 作者は、_____です。作者は、他にXやXという本を書いています。日本では、、、

登場人物について

- 例: まず、登場人物について話します。(例)この本には5人の重要な登場人物がいます。一人目は、Xです。つぎに、Yです。三人目はZです。

あらすじについて

- 例: さて、いままで読んだところの内容について説明したいと思います。。。。

時間があったら感想

- 例: 最後に簡単に感想を述べたいと思います。

読み物ジャーナル1:登場人物

晴れ

今日から、CLAMPが書いた「カードキャプターさくら」と言う漫画を読み始めました。始めに、登場人物と場面を紹介したいと思います。主人公の名前は木之本・桜（きのもと・さくら）です。桜は明るくて、元気な小学校の四年生です。そして、本章の登場人物は：

- **木之本・桜**：主人公。桜はこの世界に「クロウカード」を解き放たれて（ときはなたれて）しまったので、災いが来る前に、カードキャプターと言う魔法少女（まほうしょうじょ）になりました。これから、桜はケロベロスと一緒にクロウカードをさがして、回収（かいしゅう）します。
- **ケロベロス**：封印（ふういん）の獣（けもの）。ケロベロス（ケロちゃん）はクロウカードを守っているが、寝てしまいました。その理由で、カードが逃れ（のがれ）ました。
- **大道寺・和世**（だいどうじ・ともよ）：桜の一番の友達。和世は桜のためにコスチュームを作って、桜のクロウカードを集めるアドベンチャーのビデオを撮ります。
- **木之本・桃矢**（きのもと・とうや）：桜のお兄さん。高校の二年生で、いつも桜をいじめます。
- **木之本・藤隆**（きのもと・ふじたか）：桜のお父さん。大学の考古学（こうこがく）の先生です。
- **木之本・撫子**（きのもと・なでこ）：桜の亡くなったお母さん。モデルでしたが、桜は3歳の時に亡くなりました。
- **月城・雪兎**（つきしろ・ゆきと）：桃矢の友達。とてもやさしい人ですから、桜はかれのことが好きです。

この漫画の場面は「友枝」（ともえだ）と言う町に住んでいます。友枝は本当の町ではないけど、漫画には東京の近くの町です。

読んだページ：1ページから、13ページまで。

ジャーナル2: 作者

Posted by Amelia Allen at Monday, September 24, 2012 1:21:38 PM PDT

2012年9月22日(土曜日) (2012-09-22 21:23)

曇り

先週、「カードキャプターさくら」の第1章の登場人物と場面を書きましたので、今日は漫画の作者についてブログしたいと思います。この漫画の作者達はCLAMPという漫画家サークルです。CLAMPでは、4人のメンバーがいます。大川七瀬（おおかわ・ななせ）はストーリーの担当で、いがらし寒月（いがらし・さつき）と猫井 椿（ねこい・つばき）ともこなは漫画の絵を描きます。CLAMPは1987年に感動始め、今日まで25冊のシリーズを描きました。CLAMPの漫画はとても人気がある。例えば、2001年に、「カードキャプターさくら」は星雲賞を受賞しました。

今週、第1章を読んでいます。章が初めて、桜は「ジャンプのカード」をケロちゃんと一緒に封印します。あれは、和世が作った映画です。桜は家族や友達を紹介して、学校に行きます。最後のポストにもう登場人物を紹介しましたので、チャプターと同じようです。

読んだページ：14ページから26ページまで。

新しく習った言葉: 秘める（ひめる・To Hide), 構成（こうせい・Organization), 怪獣（かいじゅう・Monster), 野蛮（やばん・Uncivilized/Savage)

ジャーナル3:場面

Posted by Amelia Allen at Saturday, September 29, 2012 10:06:40 PM PDT

2012年9月29日(土曜日)

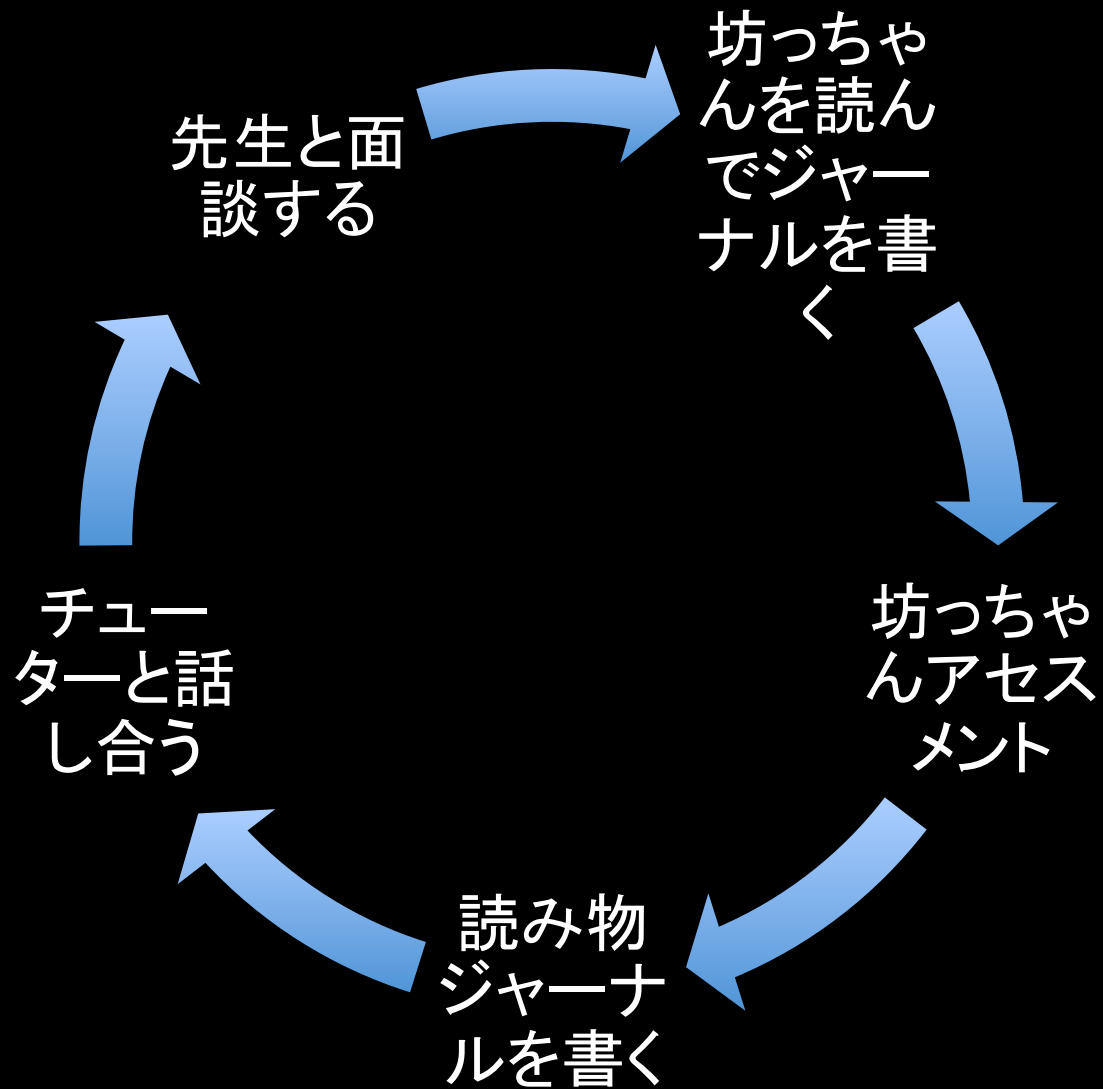
晴れ

今日は、もっとカードキャプターさくらの場面について報告したいと思います。ここに勘定書きます：

- 桜の家：桜はお父さんとお兄さんと暮らします。桜の家は二階があって、地階もあります。地階に、桜のお父さんの書庫があります。桜は小学校の四年生になったばかりのころ、桜は一人で学校から帰て、地階から変な音が聞こえました。調べたら、「ザ・クロウ」と言う本を見つけました。でも、その本を開いてしまって、ウィンディーのカード以外に全部のカードが解き放れました。
- 桜の部屋：桜の部屋は桜の家の二階にあります。桜の部屋はとてもかわいくて、ベッドと机といすとテレビとぬいぐるみがあります。ケロちゃんは桜の机のドリアに暮らします。桜のお父さんとお兄さんは桜が魔法少女と知らないので、ケロちゃんは絶対に桜の部屋から出ちゃだめです。
- 友枝小学校：桜と和世の小学校です。桃矢と雪兎の高校は中学校のとなりにあるので、桜は毎日桃矢と雪兎と一緒に学校に通っています。学校では、桜は体育に上手で、チアリーディング部に入りました。時々、クロウカードは友枝小学校に表れます。例えば、第3章に、学校のプールにウオティエのカードが表れます。
- ペンギン公園：桜の学校の途中にある公園です。公園の真ん中に、大きいな大王ペンギンスライドがあります。第4章に、桜と友達ペンギン公園に幽霊を見ます。

読んだページ：27ページから、49ページまで。

面談成功！



授業での坊っちゃんアセスメント

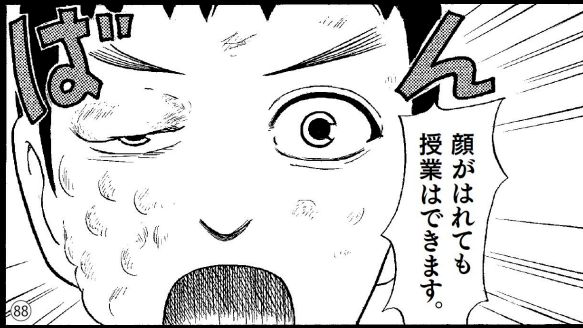
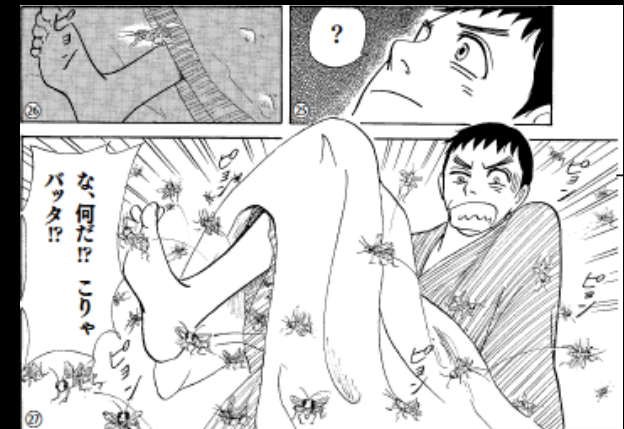
- 第1章のあらすじのまとめ方のscaffoldingをした後、第2章か第3章のあらすじを口頭でまとめる。





第4章のエピソードをまとめる

複合動詞、接続語、受動態、使役を取り入れる



第5章 情景や坊っちゃんの表情から、 坊っちゃんの心の変化を読み取って行く

接続詞を上手に使う



第6章 自分の考えや意見を言う



Assessment 1

- 第4章から第6章の内容質問を接続詞、受動態、使役などを交えて聞く。

質問例

- 坊っちゃんはおったを床(ゆか floor)に [①たたきつけた; ②しかりつけた]。複合動詞
- 坊っちゃんは単純だ。()、だまされやすい。接続語
- 坊っちゃんに赤シャツがつりにさそわれた。受動態
- 山嵐は 赤シャツと野だいこが悪いやつだと 坊っちゃんに 思わせた。使役

Assessment 2: 第4-6章のあらすじをまとめる

坊っちゃんの第四・五・六章について報告したいと思います。第四章の題は宿直です。坊っちゃんは宿直の時、仕事をする代わりに温泉に行って出歩きました。校長が坊っちゃんを見つけてしまって、坊っちゃんは校長の建前を考えずに宿直室に戻ります。布団にしりもちをついた時、イナゴがたくさん飛び出しました。坊っちゃんはバツだとおもったイナゴを全部たたきつけて、小遣いに寄宿生の代表を呼んで来させました。代表は何も知らないと言って、部屋に戻りました。その後、夜中に大きい音が聞こえて坊っちゃんは二階に走り登って何かに足をぶつけてしまいました。生徒に諦めたくない坊っちゃんは部屋の外に座り込んで、待ち続けました。翌朝、生徒を捕まえて怒鳴りました。あの事件はバツ騒動と呼ぶことになりました。

Assessment 2: 第4-6章のあらすじをまとめる

坊っちゃんの第四・五・六章について報告したいと思います。第四章の題は宿直です。坊っちゃんは宿直の時、仕事をする代わりに温泉に行って**出歩きました**。校長が坊っちゃんを見つけてしまって、坊っちゃんは校長の建前を考えずに宿直室に戻ります。布団にしりもちをついた時、イナゴがたくさん**飛び出しました**。坊っちゃんはバツだとおもったイナゴを全部**たたきつけて**、小遣いに寄宿生の代表を呼んで来させました。代表は何も知らないと言って、部屋に戻りました。その後、夜中に大きい音が聞こえて坊っちゃんは二階に**走り登って**何かに足をぶつけてしまいました。生徒に諦めたくない坊っちゃんは部屋の外に**座り込んで、待ち続けました**。翌朝、生徒を捕まえて怒鳴りました。あの事件はバツ騒動と呼ぶことになりました。

Assessment 2: 第4-6章のあらすじをまとめる

坊っちゃんの第四・五・六章について報告したいと思います。第四章の題は宿直です。坊っちゃんは宿直の時、仕事をする代わりに温泉に行って出歩きました。校長が坊っちゃんを見つけてしまって、坊っちゃんは校長の建前を考えずに、宿直室に戻ります。布団にしりもちをついた時、イナゴがたくさん飛び出しました。坊っちゃんはバツだとおもったイナゴを全部たたきつけて、小遣いに寄宿生の代表を呼んで来させました。代表は何も知らないと言って、部屋に戻りました。その後、夜中に大きい音が聞こえて坊っちゃんは二階に走り登って何かに足をぶつけてしまいました。生徒に諦めたくない坊っちゃんは部屋の外に座り込んで、待ち続けました。翌朝、生徒を捕まえて怒鳴りました。あの事件はバツ騒動と呼ぶことになりました。黄色一接続表現

- 第五章の題は陰謀です。ある日、坊っちゃんは一赤シャツに釣りを誘われました。坊っちゃんが一番のりをしましたが、釣りはそんなに好きじゃなかったから、昼寝をしました。起きた時、野だいこと赤シャツのバツ騒動についての内緒話を聞きました。陰謀として山嵐は生徒をそそのかして騒動を起こしたと言いました。坊っちゃんはそれについて聞いて、赤シャツは坊っちゃんをだまして、山嵐のような優しそうな人の前で油断できないと忠告しました。なので、坊っちゃんは山嵐を信じられなくなってしまいました。

- 第六章の題は山嵐との決裂です。坊っちゃん
は山嵐が氷水屋でおごってくれたお金を返そうと
思って、山嵐を怒らせました。それに、山嵐はい
か銀に頼まれて、坊っちゃんがいか銀の奥さん
に足をふかせたと、文句を言いました。なので、
山嵐は坊っちゃんに下宿を出なくてはならないと
言って、坊っちゃんはもう住みたくないと答えまし
た。お互いがけしからん奴と言い合って、決裂に
なっていました。その三つの章のあらすじは
大変なことになりましたね。

坊っちゃんアセスメント2&3 「読み物プロジェクト2」の面談で

坊っちゃんのアセスメント(第4章～第6章)

読み物プロジェクトの2回目の面談の
タスクを同じようにする

面談で、接続語を使って、あらすじが上手
にできるようになる。

自信がつく→もっと読んで話すようになる。

第7章 性格・態度を表すことば (1)



第8章 うらなりの転任の陰謀話

複雑な
状況の
説明



第8章 うらなりの転任の陰謀話

山嵐	誠実な 正直な 思慮深い やさしい 武士的な精神を持った 一本気な 気さくな おおらかな	寛大な 親切的な 辛抱強い 責任感がある 前向き(な) 公平(な)
赤シャツ	知的な 頭がいい 神経質な 気難しい 複雑な ずる賢い うそつき 陰湿な	理論的な 策略家 信用できない きざな 冷たい 自分勝手な 利己的な わがままな

第9章 スピーチの仕方と登場人物の性格



Assessment 2

- 第7章から第9章：性格・態度を表す言葉を使って、登場人物の性格をより深く描写し、増給話の裏（第8章）とうらなりの転勤（第9章）というちょっと複雑な出来事を、複合動詞、接続語、受動態、使役、自動詞・他動詞などを使って、上手にまとめる。また、その出来事の原因理由などを「どうしてかということ、なぜなら、だから、つまり」といった表現を使いながら、説明する。

坊っちゃんアセスメント2&3 「読み物プロジェクト2」の面談で

坊っちゃんのアセスメント(第7章～第9章)

読み物プロジェクトの2回目の面談の
タスクを同じようにする

面談で、接続語を使って、登場人物を深く
描写し、出来事とその原因が説明できるよ
うになる。

表現力がつく→ナレーションスキルが上
達する

「読み物プロジェクト2」の面談

- メモ書きのみ
- 自分で読んだ読み物(坊っちゃん以外)の報告を5分間で話す。
- 坊っちゃんのアセスメントで練習したものをここで応用する。

第10章 複雑な出来事をまとめる

いつ(時)	日時: 祝勝会の前・祝勝会の後 一日の時間帯: 午前・午後 季節: 秋
どこで(場所)	場所: 踊りの舞台・催し会場の近く 様子・状況: (a) 生徒が先生を呼びに来た。 (b) 山嵐と坊っちゃんが生徒がけんかしているところを見つけた。 風景・状況: [fill in here] 形・色: [fill in here] 動き・音(オノマトペ): [fill in here]
誰が(登場人物)	[fill in here]
どうした(出来事)	「誰」が「どんな行動」をしたか。[answer] その「結果」はどうなったか。[answer] 「出来事の変化」に注目(ちゅうもく)する。[answer] なぜこの出来事が起こりましたか。[answer]



第11章 討論の仕方、主題の捉え方 感想文の書き方

- ① 乱闘事件から天誅までのいきさつをまとめる。
- ② 「正義」、「人情」などの言葉の定義を考える。
- ③ 赤シャツの陰謀・策略をまとめる。
- ④ 「天誅」は正しいか。



分析



統合

スキヤフォールディング: 全章を通して坊っちゃんという人物を解釈

Subject: ジェームズ・ヤング

Topic: テスト 3 坊ちゃんの中で一番おもしろい登場人物はだれですか-10 pts/100

Author: James Young

Date: December 4, 2010 4:22 PM

私が一番好きな登場人物は、坊ちゃんです。どうしてかという、坊ちゃんは私と似ているからです。というのは坊ちゃんと私が 無鉄砲で感情的な人間だからです。第8章では、坊ちゃんは赤シャツの家にもう一度行って、昇級を断りました。赤シャツは「君が「うらなり」を気の毒がる必要はないはずです。」と言いました。赤シャツは論理的に人事異動について説明したが、坊ちゃんは「いやなものはいやなのでお断りします」と言いました。帰る途中、坊ちゃんは「人間は好き嫌いで動くもの、論法で動くものじゃない」と思いました。私もそのような経験があります。前の仕事は給料が良くて、仕事も簡単でしたが、上司がいやな人なので辞職しました。

又、坊ちゃんも私もまっすぐな気性です。第1章では、清は「坊ちゃんがまっすぐでいいご気性だからです。」と言いましたが、それは本当なことです。たとえば、第11章で、校長が山嵐に辞表を出せと命令しました。それを聞くと、坊ちゃんは直接に校長に会って、「何で私に辞表を出せと言わないんですか。」と聞きました。私もまっすぐな気性です。文句があれば、すぐ直接に責任者に文句を言います。上司にちやほやするのが嫌いです。

Reply

Forward



Subject: ティモ

Topic: テスト3 坊ちゃんの中で一番おもしろい
登場人物はだれですか-10 pts/10

Author: Timote Loketi

Date: December 10, 2010 12:02 P

私が一番好きな登場人物は古賀先生です。どうしてかと言うと、古賀先生の性格と私のをくらべてみたら、似ているからです。そして、坊ちゃん漫画を読んで、古賀が出ているコマで何か言つと、私もそんなこと言いそつです。例えば、古賀だったら、私も坊ちゃんに下宿を深して手伝ってあげます。そして古賀先生の送別会で、古賀が悲しかったが、皆に見せたくなかったです。その時、私はこのページをよく見て、特に第9章のコマ51と53と60、よく考えさせました。そのページ古賀を見るのは切ないです。自分のリフレクションを見てみたいのです。私も悲しい時、誰にも自分の問題や悲しいことを見せません。古賀のようこいつも笑っています。

Reply

Forward

評価1

- 坊っちゃんの不器用さ

Subject: ポール・プレス

Topic: テスト3「坊ちゃん」のポイントは何か-10 pts/100

Author: Paul Press

Date: December 12, 2010 9:10 PM

坊ちゃんの大切なテーマは若草から大人になることは紛らわしいということです。というのは子供が大人の世界をよく知らないからです。坊ちゃんがまっすぐでいい気性ですしかし学校の校長と教頭の心をよく分からないだから困っているになりましたつまり信じるかどかしりませんということです。このテーマは誰もの問題かもしれません。

Reply

Forward

評価2

- 不器用な坊っちゃんに心暖かいコメント

Subject: クルズ・ミッコ

Topic: テスト3 「坊ちゃん」のポイントは何
何か-10 pts/100

Author: MiguelKristian Cruz

Date: December 12, 2010 10:56 PM

この世の中には、いつも自分のことを考えてくれている人がいる。そして、そんな人たちを思い出すと、「一人じゃない」と「きっと大丈夫だから、生き続けよう」と思える。それは坊ちゃんと清の関係に似ていると思う。坊ちゃんは清を思い出すと、安心できる気がするから。

Reply

Forward

アセスメント

- 坊っちゃんのようなテーマ(「家族」「故郷」「都会と田舎」「出世」「清と坊っちゃんの関係」「男女関係」「明治の女性」「正義」「友情」「時代の変化」「近代化」など)や夏目漱石が言いたかったことについて考え、作文を書く。
- 登場人物や夏目漱石に手紙を書く、登場人物の日記を書く、登場人物の「それから」について書く。
- ドラマを作ったり、朗読プロジェクトなどを行ったりする。

「読み物プロジェクト3」の面談

- メモ書きのみ
- 自分で読んだ読み物(坊っちゃん以外)の報告を5分間(主旨、クリティカルな解釈)で話す。
- 坊っちゃんのアセスメントで練習したものをここで応用する。

知識

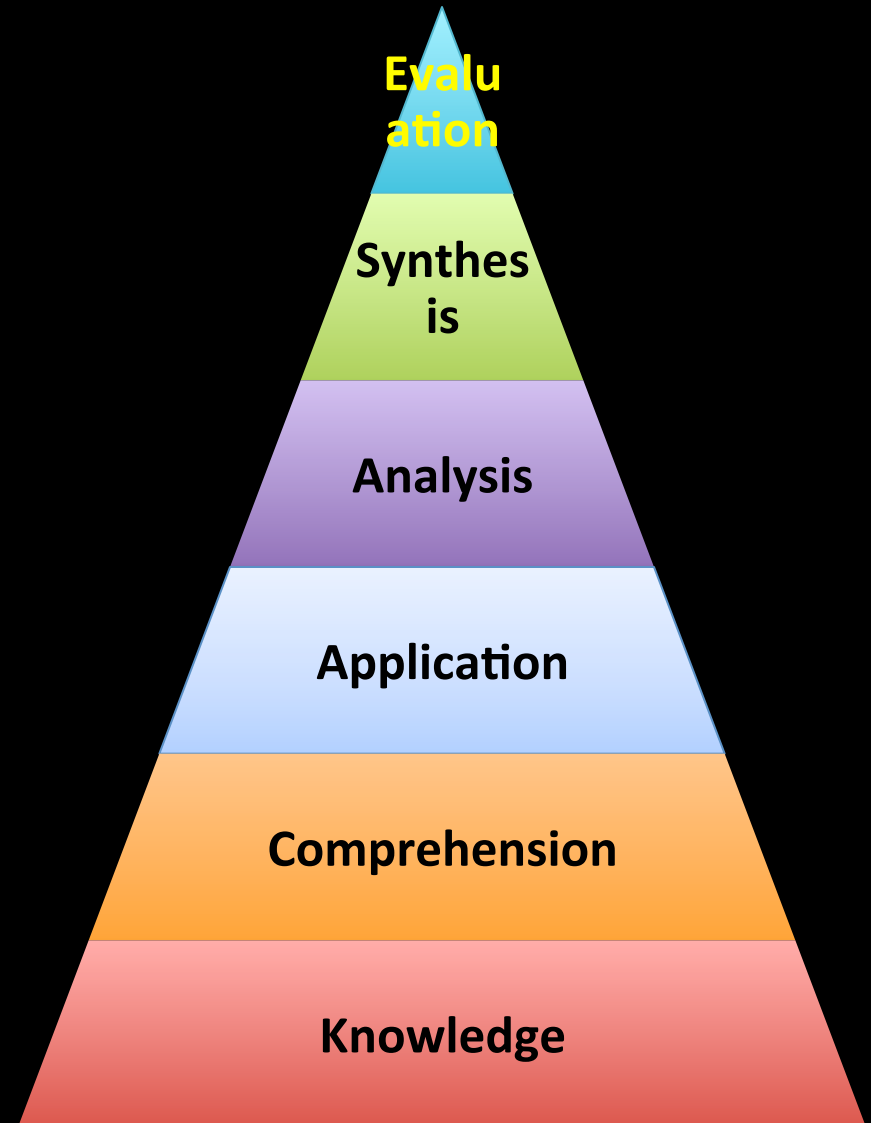
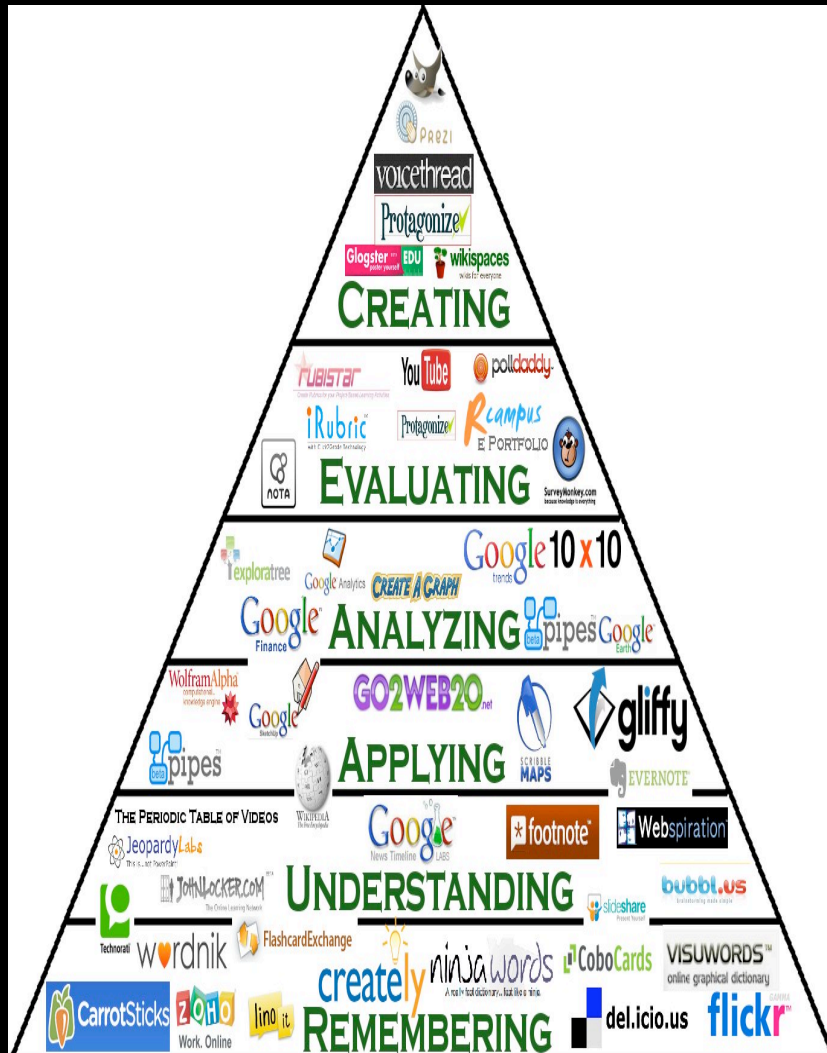
理解

応用

分析

統合

評価



練習問題 Update

- 第9章までJcosmos.moodleにPDFで載せてある
- 第6章まで、出版社のサイトにword fileで載せてある。

練習問題の構成

ことば・文化ノート Language and Culture Notes

- その章の大切なことば・文化について学習し、知識を深めます。

読む前に Before Reading

- 登場人物の一人がその章の簡単な紹介をします。マンガを読む前に質問に答えましょう。

理解しましょう Let's Understand

- 時、場所、登場人物、出来事、原因・理由を整理してあらすじをつかみ、登場人物の気持ち・性格を理解し、主題を考える練習をします。

•表現しましょう Let's Express Ourselves

- 場面の様子や登場人物の気持ちや行動を描写し、自分の意見・考えを相手にわかるように表現する練習をします。

•原文に挑戦しましょう Be Challenged by the Original Text

- 原文の一部を読んで、質問に答えます。

第2章:ことば・文化ノート

Available at Kinokunia booth

山嵐と坊っちゃん
ははかまを
はいています。



坊っちゃんは背
がちょっと低い
です。生徒より
背が低いです。



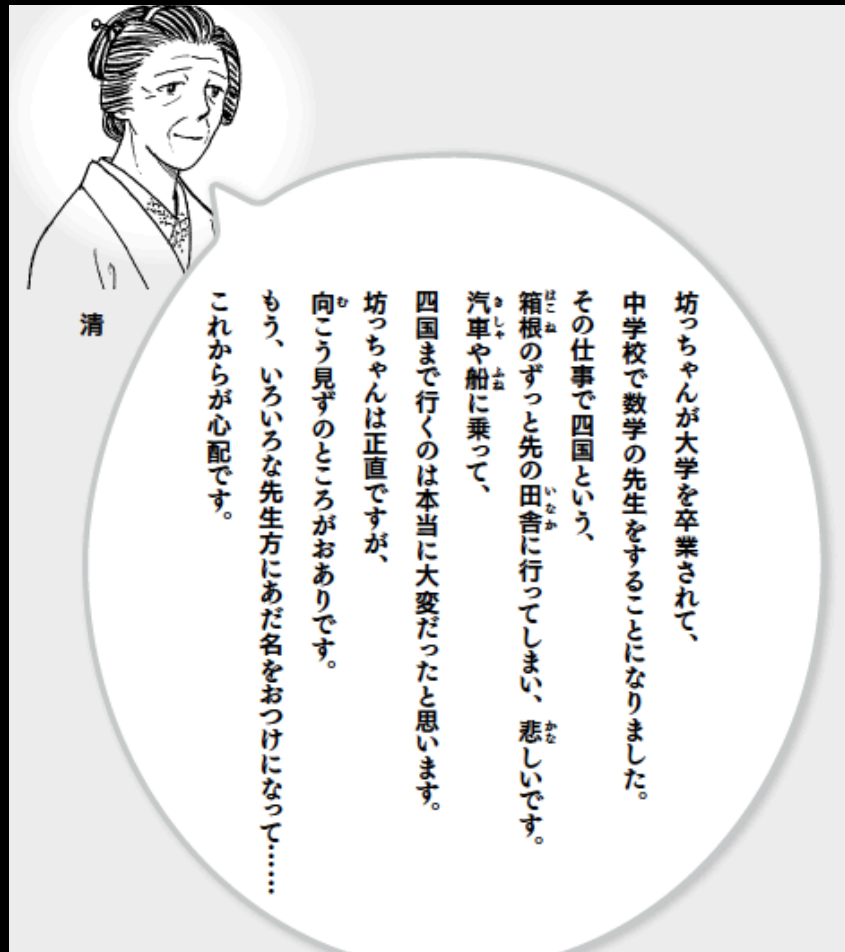
うらなりは英語
教師です。



外見的特
徴、服装、
職業の表
現

読む前に

第2章を読む前に答えましょう。



- ① 明治時代の交通機関
- ② 日本地図と地理学習
- ③ 学校の課目と先生の思い出
- ④ 清の心配
- ⑤ 「country vs. city」

① 明治時代 (1868-1912) にあった 交通機関に○をつけましょう

				
じんりきしゃ 人力車	電車	バス	車	飛行機

				
新幹線	タクシー	ふね 船	自転車	きしゃ 汽車

Additional – 内容質問 (各章20問程度)

Use as a set of guiding questions while reading

1. この章に出て来る登場人物を全員書き出してください。
2. この章にでてきた場面(setting)はどこですか。出てきた順番 (order)に書き出してください。
例: 船の上 → 舟の上 → 村(漁村)→
3. 東京から宿屋(山城屋)までどうやって行きましたか。a~kから選びなさい。

東京→[]→ 四国→[]→中学校→[]→宿屋(山城屋)

自分なりに工夫した点

- 答えをOpen-endにするものと、日本語で3択を入れたものを作った。
- マンガだけでは理解できない部分の英文訳を演習問題の一部として取り入れ読ませた。
- 将来は英語での質問も作りたい。

理解しましょう

						
あだ名						
仕事						
本名 *						
性格						
特徴						

<ヒント>

- あだ名: 山嵐 赤シャツ 狸 坊ちゃん 野だいこ うらなり マドンナ
- 仕事: 数学教師 教頭 体育教師 英語教師 画学(美術)教師 校長 国語教師
- 本名(* 本名がわからない人もいる): 吉川 古賀 遠山 堀田 夏目
- 性格: 策略家 おとなしい 無鉄砲 正義感が強い おしゃべり 事なかれ主義
- 特徴: たくましい 女のような声を出す 顔色が悪くて顔の下の方がふくれている、、、

表現しましょう

- ①坊っちゃんは、登場人物の5人(やまあらし 赤シャツ 狸 野だいこ うらなり)はどんな人だと言っていますか。
- ②あなたの登場人物に対する第一印象はいいですか。それとも、悪いですか。どうしてですか。下記の言葉を使って、表現してみましょう。(e.g. ~(の／な)よう(だ))
- ③クラスメートと好きな場面を選んで、朗読したり、演じたりしてみましょう。
- ④坊ちゃんになったつもりで (pretend you are Botchan)、清に四国の様子や印象、そして、学校の先生(あだ名を含めて)について短い手紙を書きましょう。=>他の先生の日記の作文(坊っちゃんの第1印象について書かせる)

原文に挑戦しましょう

練習問題をしてから、チャレンジ
してみましよう。

次の場面は、第二章のマンガの
どのコマかわかりますか。
引用文の後の質問に答えま
しょう。

つて汽船がとまると、解が岸を離れて、漕ぎ寄せて来た。船頭は
しをしめている。野蠻な所だ。もつともこの熱さでは着物はきら
で水がやに光る。見つめていても眼がくらむ。事務員に聞いてみ
るのだそうだ。見るところでは大森ぐらいな漁村だ。人を馬鹿
な所に我慢が出来るものかと思ったが仕方がない。威勢よく一番
いて五、六人は乗ったろう。ほかに大きな箱を四つばかり積み込
ぎ戻して来た。陸へ着いた時も、いの一番に飛び上がって、いき
だ鼻たれ小僧をつらまえて中学校はどこだと聞いた。
の質問」季節はいつですか。

Jcosmos.moodle

Botchan 坊っちゃん - College Level

You are currently using guest access ([Login](#))

jcosmos ▶ botchan

Activities

[Resources](#)

Search Forums

[Go](#)

[Advanced search](#)

Administration

[Enrol me in this course](#)

Topic outline

まんが「坊っちゃん」を読む前に

- [練習問題について About exercises](#)
- [物語のキーワード](#)
- [よくインストラクションに使われることば](#)
- [坊っちゃん登場人物 Main character - Drag-n-drop exercise](#)
- [学校の課目 School Subject Drag-n-drop exercise](#)

Latest News

(No news has been posted yet)

Section Links

[1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#)
[12](#) [13](#) [14](#) [15](#) [16](#)
[Jump to current topic](#)

1 第1章 清と坊っちゃん Kiyo and Botchan ☐

- 第1章 語いと漢字
- 第1章 読む前に
- 第1章 内容の質問
- 第1章 理解しましょう
- 第1章 表現しましょう
- 第1章 原文に挑戦しましょう
- 第1課 Voice Thread Activity - State your opinion.
- Botchan - Audio Book
- 坊っちゃんの翻訳 (ほんやく)



マンガを読みながら自然に
日本語が学べる！
英語圏の人たちが日本語と日本の文化を
同時に学べる最高のテキスト

立ち読みする
Page Samples

学習支援サイト

英語圏版

マンガ『坊っちゃん』 オンライン

マンガで分かりやすい！
Easy to read with Manga.

正しい日本語が学べます！
You can learn good Japanese.

当サイトで学習者を強力にフォロー！
This site gives you strong supports to learn.



このサイトは「Learning Language Through Literature 1
英語圏版マンガ『坊っちゃん』」を購入された方の学習を支援する
サイトです。問題集のダウンロードもできます。

This site provides services such as downloads of practice
exercises for those who use the textbook Botchan.

最新のお知らせ Latest News

一覧を見る▶

2011/11/01 ACTFL 2011 Annual Convention and
World Languages Expoに参加します

2011/10/04 2011年度 日本語教育学会 秋季大会にて展示
いたします。

2011/10/03 本日より 学習支援サイト 英語圏版マンガ
『坊っちゃん』オンライン、オープンしました。

本書の補助教材



問題集のダウンロードはこちら

Download practice exercises here.

詳細を見る▶



ことば・文化ノート

Vocabulary and Culture Notes

詳細を見る▶



役立つコラム集

Background information

詳細を見る▶

章ごとに補助教材を探す

第1

章/Chap.1

第7

章/Chap.7

第2

章/Chap.2

第8

章/Chap.8

第3

章/Chap.3

第9

章/Chap.9

第4

章/Chap.4

第10

章/Chap.10



もっとチャレンジ問題集

Challenging exercises

詳細を見る▶



本書の紹介

Details about this textbook

詳細を見る▶



ご購入はこちらから

To place an order

詳細を見る▶



お薦めリンク集

Links

詳細を見る▶



著者紹介

About the authors

詳細を見る▶



ご意見・ご感想はこちら

Contact us

詳細を見る▶

ご清聴ありがとうございました！

ご質問等ありましたら

kmasuyama@csus.edu

まで ご連絡ください。

